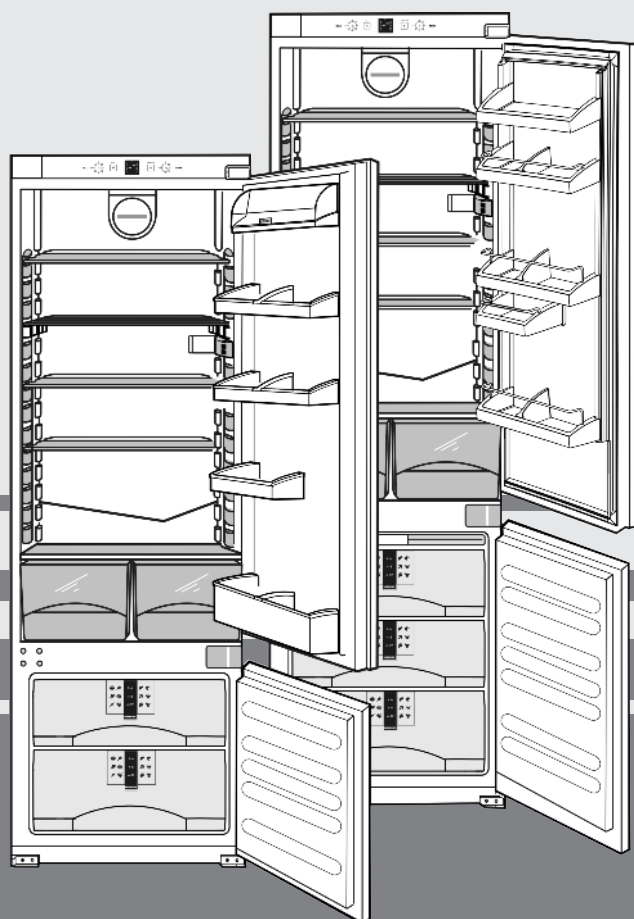


Návod k použití a montáži

Kombinace chladnička-mraznička, integrovatelná, spřažené dveře

CZ



251011 **7084374 - 02**

ICS ... 3

LIEBHERR

Celkový pohled na přístroj

Obsah

1	Celkový pohled na přístroj	2
1.1	Přehled přístrojů a jejich vybavení.....	2
1.2	Oblast použití přístroje.....	2
1.3	Shoda.....	3
1.4	Úspora energie.....	3
2	všeobecné bezpečnostní pokyny	3
3	Ovládací a zobrazovací prvky	4
3.1	Ovládací a kontrolní prvky.....	4
3.2	Ukazatel teploty.....	4
4	Uvedení do provozu	4
4.1	Přeprava přístroje.....	4
4.2	Ustavení přístroje.....	4
4.3	Změna strany otevírání dveří.....	4
4.4	Montáž.....	5
4.5	Likvidace obalu.....	7
4.6	Připojení spotřebiče.....	7
4.7	Zapnutí spotřebiče.....	7
5	Obsluha	7
5.1	Teplotní poplach.....	7
5.2	Chladnička.....	7
5.3	Mrznička.....	8
6	Údržba	10
6.1	ruční odmrazování.....	10
6.2	Čištění přístroje.....	10
6.3	Výměna žárovky vnitřního osvětlení.....	11
6.4	Zákaznický servis.....	11
7	Poruchy	11
8	Uvedení mimo provoz	12
8.1	Vypněte spotřebič.....	12
8.2	Uvedení mimo provoz.....	12
9	Likvidace přístroje	12

Výrobce trvale pracuje na dalším vývoji všech typů a modelů. Mějte proto laskavě pochopení pro to, že si musíme vyhradit právo na změny tvaru, vybavení a technické části.

Abyste se seznámili se všemi výhodami nového spotřebiče, přečtěte si prosím pozorně pokyny v tomto návodu k obsluze.

Tento návod je určen pro více modelů, takže jsou možné odchylky. Části návodu, které se týkají pouze některých přístrojů, jsou označeny hvězdičkou (*).

Pokyny pro jednotlivé činnosti jsou označeny pomocí ►, výsledky těchto činností jsou označeny pomocí ▷.

1 Celkový pohled na přístroj

1.1 Přehled přístrojů a jejich vybavení

Poznámka

- Rozdělte potraviny podle zobrazení. Zařízení pak pracuje úsporněji.
- Příhrádky, zásuvky nebo koše jsou v dodaném stavu uspořádány pro optimální energetickou efektivitu.

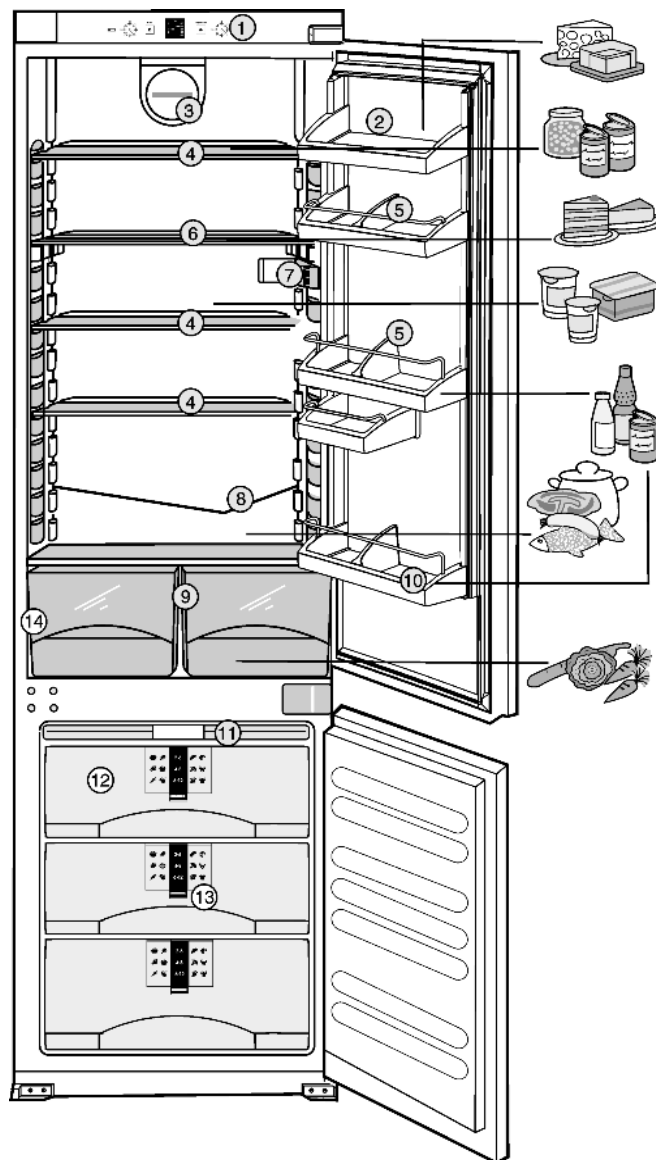


Fig. 1

- | | |
|-------------------------------------|--|
| (1) Ovládací a kontrolní prvky | (8) Odtok zkondenzované vody |
| (2) Příhrádka na máslo a sýry* | (9) Zásuvka na zeleninu |
| (3) Ventilátor | (10) Příhrádky pro vysoké láhve a nádoby |
| (4) Nastavitelné police | (11) Akumulátor chladu* |
| (5) Držák na konzervy, nastavitelný | (12) VarioSpace |
| (6) Rozkládací a zasouvací police* | (13) Zásuvky s informačním systémem |
| (7) osvětlení | (14) Typový štítek |

1.2 Oblast použití přístroje

Zařízení je vhodné pouze k chlazení potravin v domácím či podobném prostředí. K tomu patří např. využití

- v osobních kuchyních, penzionech se snídaní,
- hosty ve venkovských domech, hotelech, motelech a jiných typech ubytování,
- při cateringu a podobném servisu ve velkoobchodě

Zařízení používejte pouze v prostředí podobném domácnosti. Všechny ostatní druhy využití jsou nepřijatelné. Přístroj není vhodný pro skladování a chlazení léků, krevní plazmy, laboratorních preparátů nebo podobných látek a výrobků, které vyplývají ze směrnice 2007/47/ES o zdravotnických prostředcích. Nedovolené použití přístroje může vést k poškození uloženého

zboží nebo k jeho zkažení. Dále přístroj není vhodný pro provoz v prostředích s nebezpečím výbuchu.

V závislosti na klimatu je přístroj konstruován pro provoz při omezeném rozsahu okolních teplot. Třída klimatu, pro kterou je přístroj určen, je uvedena na identifikačním štítku.

Poznámka

► Uvedené teploty okolí dodržujte, jinak se snižuje chladicí výkon.

Třída klimatu	pro teploty prostředí
SN	10 °C až 32 °C
N	16 °C až 32 °C
ST	16 °C až 38 °C
T	16 °C až 43 °C

1.3 Shoda

Těsnost chladicího okruhu je zkontrolována. Přístroj odpovídá v zabudovaném stavu příslušným bezpečnostním podmínkám a směrnícím ES 2006/95/ES, 2004/108/ES, 2009/125/ES a 2010/30/EU.

1.4 Úspora energie

- Je třeba stále dbát na správný přívod vzduchu a odvětrávání. Nezakrývejte ventilační otvory, příp. mřížky.
- Větrací štěrbinu nikdy nezakrývejte.
- Přístroj neinstalujte v místě s přímými slunečními paprsky, vedle sporáků, topení či podobných tepelných zdrojů.
- Spotřeba energie závisí na podmínkách instalace, např. na okolní teplotě (viz 1.2).
- Přístroj otvírejte na co nejkratší dobu.
- Čím nižší teplota je nastavena, tím vyšší je spotřeba energie.
- Potraviny ukládejte roztríděné (viz Celkový pohled na přístroj).
- Všechny potraviny uchovávejte dobře zabalené a zakryté. Zamezíte tak tvorbě jinovatky.
- Potraviny vyjímejte jen po nezbytně nutnou dobu, aby se příliš neohřály.
- Vkládání teplých jídel: nejprve nechte zchladnout na pokojovou teplotu.
- Mražené potraviny nechte rozmrazit v chladničce.
- Když je v přístroji silná vrstva námrazy: přístroj odmrazte.
- Při delší dovolené chladničku vyprázdněte a vypněte.

2 všeobecné bezpečnostní pokyny

Nebezpečí pro uživatele:

- Tento přístroj není určen pro osoby (ani děti) s tělesnými, smyslovými nebo duševními vadami nebo osoby, které nemají dostatečné zkušenosti a znalosti. Ledaže by byly ohledně používání přístroje poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost nebo zpočátku přístroj používaly pod dozorem. Dohlédněte na děti, aby si s přístrojem nehrály.
- V případě závady vytáhněte elektrickou zástrčku (při tom netahejte za přívodní kabel) nebo vypněte pojistku.
- Opravy, zásahy do přístroje a výměnu přívodního elektrického vedení smí provádět pouze zákaznický servis nebo jiný k tomu vyškolený odborný personál.
- Když se přístroj odpojuje od elektrické sítě, vždy tahejte za zástrčku. Netahejte za kabel.
- Přístroj namontujte a připojte pouze podle údajů v návodu.
- Přístroj provozujte pouze v zabudovaném stavu.
- Návod k obsluze pečlivě uchovávejte a předejte případně dalším vlastníkům přístroje.

- Speciální svítidla v zařízení (žárovky, LED, zářivky) slouží k osvětlení jeho vnitřního prostoru a nejsou vhodné k osvětlení místnosti.

Nebezpečí požáru:

- Chladicí prostředek R 600a obsažený v přístroji není nebezpečný životnímu prostředí, ale je hořlavý. Unikající chladivo se může vznítit.
 - Nepoškozte potrubní vedení chladicího okruhu.
 - Ve vnitřním prostoru přístroje nemanipulujte s otevřeným ohněm nebo zdroji jisker.
 - Uvnitř přístroje nepoužívejte elektrické spotřebiče (např. parní čisticí přístroje, topná tělesa, výrobky zmrzlina atd.).
 - Když unikne chladivo: Z blízkosti místa úniku odstraňte otevřený oheň nebo zápalné zdroje. Vytáhněte zástrčku ze sítě. Místnost dobře vyvětrejte. Ohlaste to zákaznickému servisu.
- Do zařízení neukládejte žádné výbušné látky ani spreje s hořlavými hnacími plyny, jako je butan, propan nebo pentan atd. Tyto spreje poznáte podle údajů o obsahu nebo symbolu plamene na obalu. V případě úniku by elektrické součástky mohly tyto plyny zapálit.
- Nápoje s vysokým obsahem alkoholu ukládejte jen těsně uzavřené a na stojato. V případě úniku by elektrické součástky mohly alkohol zapálit.

Nebezpečí spadnutí a převrácení:

- Sokly, zásuvky, dveře apod. nepoužívejte jako stupátka nebo k opírání. To platí zvláště pro děti.




Nebezpečí otravy z jídla:

- Nepožívejte příliš dlouho skladované potraviny.

Nebezpečí omrzlin, pocitu otupění a bolesti:

- Zamezte trvalému kontaktu kůže se studenými povrchy nebo chlazenými/mraženými potravinami nebo učiňte vhodná ochranná opatření, např. použijte rukavice. Zmrzlinu a zvláště led nebo ledové kostky nejzte ihned po vyjmutí a ne příliš chladné.

Dodržujte prosím pokyny v ostatních kapitolách.

	NEBEZPEČÍ	označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která může mít za následek úmrtí nebo vážná tělesná zranění, pokud se jí nezamezí.
	VÝSTRAHA	označuje nebezpečnou situaci, která může mít za následek úmrtí nebo vážné tělesné zranění, pokud se jí nezamezí.
	UPOZORNĚNÍ	označuje nebezpečnou situaci, která může mít za následek lehká nebo střední tělesná zranění, pokud se jí nezamezí.
	POZOR	označuje nebezpečnou situaci, která může mít za následek věcné škody, pokud se jí nezamezí.
	Poznámka	označuje užitečné pokyny a tipy.

Ovládací a zobrazovací prvky

3 Ovládací a zobrazovací prvky

3.1 Ovládací a kontrolní prvky

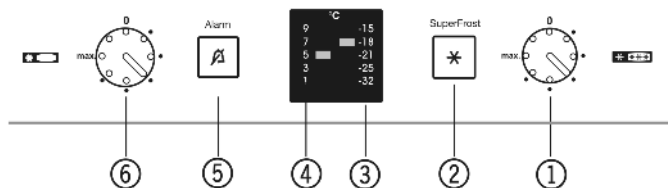


Fig. 2

- | | |
|--|--|
| (1) Hlavní vypínač a regulátor tepla v mrazničce | (4) Zobrazení teploty v chladničce |
| (2) Tlačítko SuperFrost | (5) Tlačítko Alarm |
| (3) Zobrazení teploty v mrazničce | (6) Vypínač a regulátor teploty v chladničce |

3.2 Ukazatel teploty

Při běžném provozu se zobrazuje:

- nastavená mrazicí teplota
- nastavená chladicí teplota

Ukazatel teploty v mrazničce bliká:

- měníte nastavení teploty
- po zapnutí není teplota ještě dostatečně nízká
- teplota stoupla o několik stupňů

4 Uvedení do provozu

4.1 Přeprava přístroje



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění a poškození při špatné přepravě!

- ▶ Příklad přepravte zabalený.
- ▶ Příklad přepravte ve stojaté poloze.
- ▶ Příklad nepřepravte sami.

4.2 Ustavení přístroje

Při poškození přístroje ihned - ještě před připojením - informujte dodavatele.

Podlaha v místě instalace musí být vodorovná a rovná.

Příklad neinstalujte v místě s přímými slunečními paprsky, vedle sporáků, topení či podobných tepelných zdrojů.

Příklad neinstalujte bez pomoci.

Prostor pro instalaci přístroje musí mít podle normy EN 378 objem 1 m³ na každých 8 g chladiva R 600a. Je-li prostor pro instalaci příliš malý, pak se v případě úniku chladiva z okruhu může vytvořit hořlavá směs plynu se vzduchem. Údaje o množství chladiva jsou uvedeny na identifikačním štítku ve vnitřním prostoru.

Chladničku instalujte pouze do stabilního nábytku.

Bezpodmínečně zachovejte větrací profily:

- Hloubka větrací šachty na zadní stěně nábytku musí být minimálně 38 mm.
- Pro větrací a odvěšňovací profily je v podstavci i v horní části kuchyňského nábytku zapotřebí min. 200 cm².
- V zásadě platí: čím větší je větrací profil, tím úsporněji zařízení funguje.



VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru z důvodu zkratu!

Pokud se síťový kabel/zástrčka přístroje nebo jiného přístroje dotýká zadní strany přístroje, může dojít k poškození síťového kabelu/zástrčky z důvodu vibrací přístroje a může vzniknout zkrat.

- ▶ Umístěte přístroj tak, aby se nedotýkal zástrčky nebo síťových kabelů.
- ▶ Do zásuvek v oblasti zadní strany přístroje nezapojujte přístroj, ani jiné přístroje.



VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru při vlhkosti!

Když díly vedoucí elektrický proud nebo přírodní elektrický kabel zvlhnou, může dojít ke zkratu.

- ▶ Příklad je koncipován pro instalaci v uzavřeném prostoru. Příklad neprovozujte venku, ani ve vlhkých prostorách či v místech se stříkající vodou.
- ▶ Příklad provozujte pouze v zabudovaném stavu.



VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru z chladiva!

Chladicí prostředek R 600a obsažený v přístroji není nebezpečný životnímu prostředí, ale je hořlavý. Unikající chladivo se může vznítit.

- ▶ Nepoškozujte potrubí chladicího okruhu.



VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru a poškození!

▶ Na přístroj nepokládejte přístroje produkující teplo, např. mikrovlnnou troubu, opékač topinek apod.!

- ▶ Ze zadní strany přístroje sejměte přípojovací kabel. Přitom odstraňte držák kabelu, protože jinak vzniká hluk z vibrací!

po montáži:

- ▶ Z ozdobných lišt stáhněte ochranné fólie.
- ▶ Z ozdobných lišt a čelních stěn zásuvek stáhněte ochranné fólie.
- ▶ Odstraňte všechny přepravní pojistky.
- ▶ Obal zlikvidujte (viz 4.5).

Poznámka

- ▶ Čištění spotřebiče (viz 6.2).

Když se přístroj instaluje ve velmi vlhkém prostředí, může se na vnější straně přístroje tvořit kondenzát.

- ▶ Je třeba dbát na správný přívod vzduchu a větrání v místě instalace!

4.3 Změna strany otevírání dveří

Zajistěte, aby byly připraveny tyto nástroje:

- Nůžky
- Aku šroubovák
- Šroubovák Torx 15, 20, 25, 30

Příklad zasuňte ze 2/3 do výklenku.

Vytáhněte zástrčku ze sítě.

Dveře otevřete.

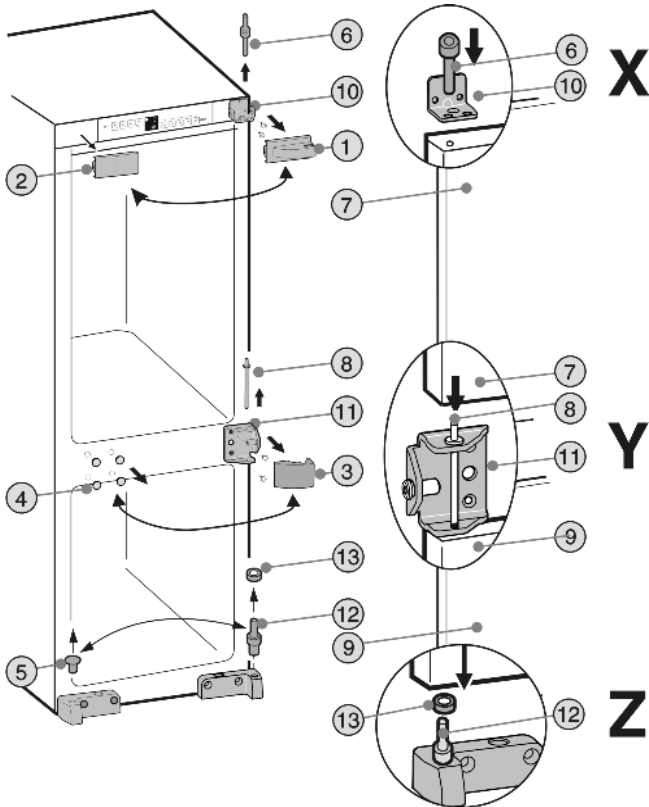


Fig. 3

► Demontujte krycí díly Fig. 3 (1,2,3,4,5).

! UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění, když se dveře převrátí!

- Dveře držte pevně.
- Dveře opatrně odstavte.

- Horní čep ložiska Fig. 3 (6) vyšroubujte z dvířek chladničky Fig. 3 (7).
- Dvířka chladničky Fig. 3 (7) vyklopte lehce dopředu a zvedněte nahoru.

! UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění, když se dveře převrátí!

- Dveře držte pevně.
- Dveře opatrně odstavte.

- Prostřední čep ložiska Fig. 3 (8) vytáhněte.
- Dvířka mrazničky Fig. 3 (9) nadzvedněte.
- Horní stojan ložiska Fig. 3 (10) a prostřední stojan ložiska Fig. 3 (11) odšroubujte a našroubujte stejnými šrouby zase na protější straně (s 4 Nm).
- Spodní čep ložiska Fig. 3 (12) s podložkou Fig. 3 (13) přemístěte.
- Dvířka mrazničky dole nasadíte na čep ložiska Fig. 3 (12) a podložku Fig. 3 (13). **Detail Z**
- Prostřední čep ložiska Fig. 3 (8) vložte do ložiska dveří přes prostřední stojan ložiska Fig. 3 (11). **Detail Y**
- Dvířka chladničky nasadíte na prostřední čep ložiska Fig. 3 (8). **Detail X**
- Horní čep ložiska Fig. 3 (6) zasuňte přes vnější otvor ve stojanu ložiska Fig. 3 (10) do ložiska dveří chladničky Fig. 3 (7) a **zašroubujte (s 4 Nm). Detail X**
- Krycí díly Fig. 3 (1,2,3,4,5) namontujte na protilehlou stranu otočené vždy o 180°.

! VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění vypadávajícími dvířky!

Pokud nejsou díly ložiska pevně přišroubovány, mohou dvířka vypadnout. To může vést k vážným zraněním. Dvířka se navíc řádně nedovírají, takže chlazení pak není dostatečné.

- Stojany ložiska/ložiskové čepy přišroubujte (s 4 Nm).
- Zkontrolujte všechny šrouby a příp. je dotáhněte.

4.4 Montáž

Všechny upevňovací součástky jsou přibaleny k přístroji.

20	1x	21	1x	22	1x
23	2x	24	1x	25	1x
26	4x	27	4x	28	12x
29	3x	30	2x	31	1x
32		33		34	

20 Šroubovák Torx® 20
 21 Nůžka
 22 Šroubovák Torx® 15
 23 Šroubovák Torx® 25
 24 Šroubovák Torx® 15
 25 Šroubovák Torx® 15
 26 Šroubovák Torx® 15
 27 Šroubovák Torx® 15
 28 Šroubovák Torx® 15
 29 Šroubovák Torx® 15
 30 Šroubovák Torx® 15
 31 Šroubovák Torx® 15
 32 Šroubovák Torx® 15
 33 Šroubovák Torx® 15
 34 Šroubovák Torx® 15

Fig. 4

Zajistěte, aby byly připraveny tyto nástroje:

- Šroubovák Torx 15, 20, 25, 30
- Nůžky
- Aku šroubovák

Dvojitá podlaha a boční stěna skříňky musí svírat pravý úhel. Skříňku vyrovnejte pomocí vodováhy a úhelníku. Je-li to potřeba, kompenzujte nerovnosti podložením.

Zkontrolujte montážní rozměry:

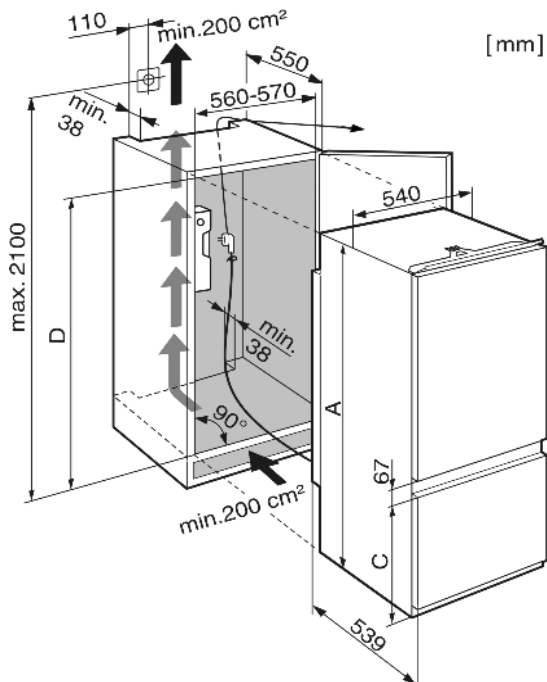


Fig. 5

Uvedení do provozu

	A	C	D
ICS 30	1769,5 mm	669 mm	1772 mm - 1788 mm
ICS 31	1769,5 mm	523 mm	1772 mm - 1788 mm

4.4.1 Montáž přístroje

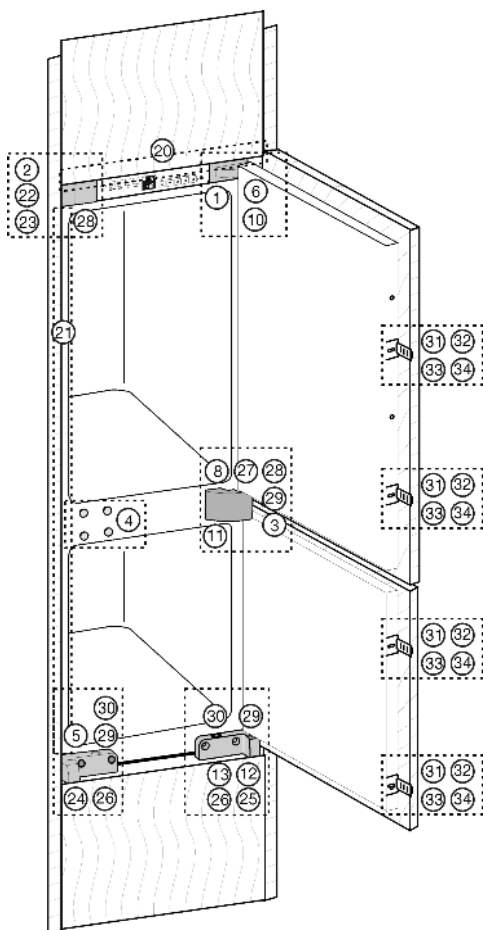


Fig. 6

- ▶ Ze zadní strany přístroje sejměte připojovací kabel. Přitom odstraňte držák kabelu, protože jinak vzniká hluk z vibrací!
- ▶ Připojovací kabel instalujte pomocí šňůry tak, aby bylo možné zařízení po montáži snadno připojit.
- ▶ Přístroj zasuňte ze 2/3 do výklenku.



Fig. 7

- ▶ Vyrovnávací lištu Fig. 8 (20) namontujte na straně držadla v rovině l- s boční stěnou přístroje: zasuňte do úchytu a zahákněte do aretačního otvoru.

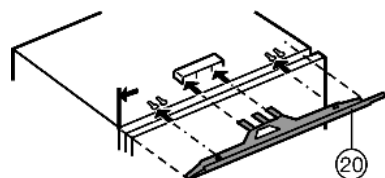


Fig. 8

- ▶ Krycí lištu Fig. 9 (21) nalepte na stranu s držadlem na boční stěnu přístroje do roviny s čelní stranou: Stáhněte ochrannou fólii a nalepte krycí lištu.
- ▶ Krycí lištu Fig. 9 (21) v případě potřeby zkraťte na výšku výklenku.
- ▶ Krycí lištu Fig. 9 (21) nasadte přesně pod upevňovací úhelník Fig. 6 (22).

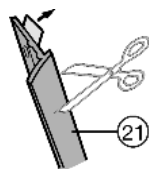


Fig. 9

- ▶ Kryt Fig. 10 (2) sejměte. Při první montáži:
- ▶ Kryt Fig. 6 (3) ze stojanu ložiska Fig. 10 (11) sejměte.

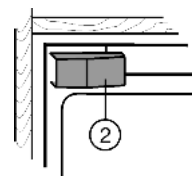


Fig. 10

- ▶ Upevňovací úhelník Fig. 11 (22) přišroubujte šrouby Fig. 11 (23).

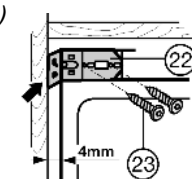


Fig. 11

- ▶ Přístroj zasuňte do výklenku a přitom dávejte pozor na přívodní šňůry!
- ▶ Vyrovnání přístroje v hloubce: Přední hranu stojanu ložiska Fig. 12 (24), stojanu ložiska Fig. 12 (25) a upevňovacího úhelníku Fig. 12 (22) vyrovnajte do roviny s přední hranou dna skříňky a boční stěny skříňky.

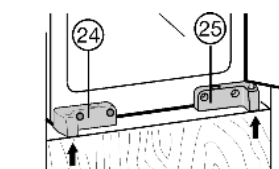


Fig. 12

- ▶ Výškové vyrovnání přístroje: pomocí nastavovacích šroubů Fig. 13 (26) ve stojanech ložiska Fig. 13 (24,25).

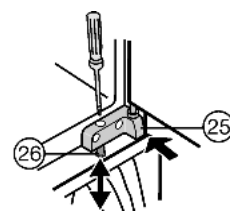


Fig. 13

POZOR

Nebezpečí poškození stěny skříňky!

- ▶ Seřizovací šrouby opatrně zašroubujte do požadované polohy.

- ▶ Nastavovací šroub Fig. 14 (27) v prostředním stojanu ložiska Fig. 14 (11) uveďte na doraz s boční stěnou skříňky.

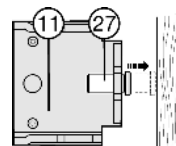


Fig. 14

- ▶ Připevnění přístroje nahoře: Přístroj přitlačte na stěnu skříňky a přišroubujte šroubem do dřevotřísky Fig. 15 (28) přes upevňovací úhelník Fig. 15 (22).

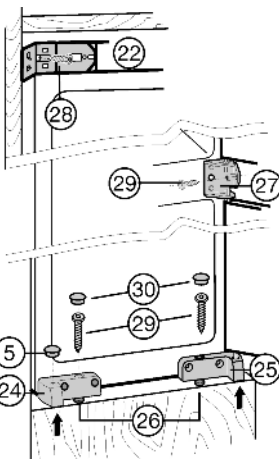


Fig. 15

- ▶ Připevnění přístroje uprostřed: přes upevňovací šroub Fig. 15 (27) pomocí šroubu do dřevotřísky Fig. 15 (29).
- ▶ Připevnění přístroje dole: pomocí šroubů do dřevotřísky Fig. 15 (29) přes nastavovací šrouby Fig. 15 (26) ve stojanu ložiska Fig. 15 (24) a stojanu ložiska Fig. 15 (25).

- ▶ Zkontrolujte pevné dotažení všech šroubových spojů.
- ▶ Je-li to nutné, upravte polohu vyrovnávací lišty Fig. 16 (20) posunutím tak, aby byla rovnoběžná s vrchní deskou skříňky. Dbejte na to, aby nevyčnívala.

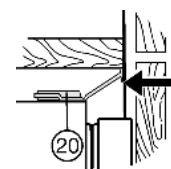


Fig. 16

- ▶ Boční díl upevňovacího úhelníku *Fig. 17 (22)* sklopte.
- ▶ Kryt *Fig. 17 (2)* zase zatlačte.
- ▶ Všechny díry zavřete zátkami *Fig. 17 (30,5)*.

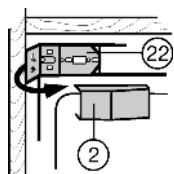


Fig. 17

- ▶ Na prostřední stojan ložiska *Fig. 18 (11)* nasuňte kryt *Fig. 18 (3)*.

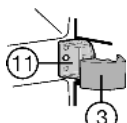


Fig. 18

- ▶ Spojovací díl dveří *Fig. 19 (31)* připevněte šroubem *Fig. 19 (32)*, přitom dávejte pozor na polohu držadla.

S úplně otevřenými dvířky:

- ▶ Spojovací kolejničky dveří *Fig. 19 (33)* zasuněte a přišroubujte na dvířka skříňky šrouby *Fig. 19 (34)*. Přitom dodržujte vzdálenost d (síla stěny kuchyňské skříňky).
- ▶ Spojení dveří nastavte tak, aby nábytková dvířka na straně držadla nedoléhala na korpusu skříňky (vzdálenost asi 1 mm).
- ▶ U velkých nebo dělených dveří podle potřeby namontujte další spoj dveří.

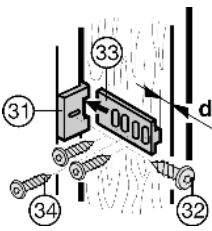


Fig. 19



Fig. 20

4.5 Likvidace obalu



VÝSTRAHA

Nebezpečí udušení balicím materiálem a fólií!

- ▶ Nenechte děti, aby si hrály s balicím materiálem.

Obal je vyroben z recyklovatelného materiálu:

- Vlnitá lepenka/lepenka
- Díly z napěněného polystyrénu
- Fólie a sáčky z polyetylenu
- Stahovací pásy z polypropylénu
- přibitý dřevěný rám s podložkou z polyetylenu*

- ▶ Balicí materiál dopravte na oficiální sběrné místo.



4.6 Připojení spotřebiče

POZOR

Nebezpečí poškození pro elektroniku!

- ▶ Nepoužívejte společné měniče proudu (mění stejnosměrný proud na střídavý proud) ani úsporné zástrčky.



VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru a přehřátí!

- ▶ Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozdvojky.

Druh proudu (střídavý proud) a napětí v místě instalace musí souhlasit s údaji na typovém štítku (viz Celkový pohled na přístroj).

Spotřebič připojte pouze do zásuvky s ochranným kontaktem, instalované podle předpisů. Zásuvka musí mít jistiň 10 A nebo vyšší.



Musí být snadno přístupná, aby se spotřebič dal v nouzové situaci rychle odpojit od proudu. Musí být mimo oblast zadní stěny přístroje.

- ▶ Zkontrolujte elektrické připojení.
- ▶ Zasuňte síťovou zástrčku.

4.7 Zapnutí spotřebiče

Poznámka

- ▶ Pro zapnutí celého přístroje se musí zapnout jenom mraznička. Přitom se automaticky zapne i chladnička.

Před prvním vložením mražených výrobků nechte zařízení asi 4 hodiny v provozu.

Vkládejte mražené výrobky až po zhasnutí tlačítka Alarm.

- ▶ Otáčejte regulátorem teploty mrazničky *Fig. 2 (1)* pomocí mince doprava.
 - ▶ Otáčejte regulátorem teploty chladničky *Fig. 2 (6)* pomocí mince doprava.
 - ▷ Ukazatele teploty svítí.
 - ▷ Vnitřní osvětlení svítí.
 - ▷ Tlačítko Alarm *Fig. 2 (5)* svítí.
- Pokud už tlačítko Alarm *Fig. 2 (5)* nesvítí:
▶ začnete s mražením .

5 Obsluha

5.1 Teplotní poplach

Když mrazicí teplota není dostatečně nízká, ozve se výstražný bzučák.

Současně bliká červená

Příčinou příliš vysoké teploty může být:

- vložili jste teplé čerstvé potraviny
- při překládání a vytahování potravin vniklo velké množství teplého vzduchu z okolí
- před delší dobou došlo k výpadku elektrického proudu
- přístroj je vadný

Výstražný bzučák se vypne automaticky, tlačítko poplach *Fig. 2 (5)* se vypne, když je teplota zase dostatečně nízká.

Když poplachový stav zůstává zachován, postupujte podle kapitoly (viz Poruchy).

Poznámka

Když teplota není dostatečně nízká, mohou se potraviny zkazit.

- ▶ Zkontrolujte kvalitu potravin. Vyhněte se spotřebě zkažených potravin.

5.1.1 Vypnutí teplotního poplachu

Výstražný bzučák lze vypnout. Když je teplota zase dostatečně nízká, je funkce alarmu zase aktivní.

- ▶ Stiskněte tlačítko Alarm *Fig. 2 (5)*.
- ▷ Bzučák zmlkne.

5.2 Chladnička

Vlivem přirozené cirkulace vzduchu vznikají v chladničce oblasti s rozdílnými teplotami. Nejchladněji je bezprostředně nad zásuvkami na zeleninu a při zadní stěně. V horní části vpředu a ve dvířích je nejtepleji.

5.2.1 Chlazení potravin

Poznámka

Když je větrání nedostatečné, spotřeba energie stoupá a chladič výkon se snižuje.

► Větrací štěrby nikdy nezakrývejte.

- Potraviny, které se snadno kazí, jako hotová jídla, ryby a uzeniny skladujte v nejlhčdnější oblasti. V horní části a ve dveřích uložte máslo a konzervy. (viz Celkový pohled na přístroj)
- K balení potravin použijte plastové, kovové, hliníkové a skleněné nádoby k opakovanému použití a fólie pro skladování potravin.
- Přední plochu dna chladničky používejte pouze pro krátkodobé uložení chlazených potravin, např. když potraviny překládáte nebo třídíte. Potraviny tam však nenechávejte stát, protože při zavření dveří se mohou pousnout dozadu nebo převrátit.
- Potraviny neskladujte příliš těsně u sebe, aby vzduch mohl cirkulovat.
- Lahve zajistěte proti převrácení: Posuňte držák lahví.

5.2.2 Nastavení teploty

Teplotu lze nastavit mezi prvním bodem (nejvyšší teplota, nejnížší výkon chlazení) a max. (nejnížší teplota, nejvyšší výkon chlazení).

Doporučujeme 5 °C resp. střední polohu regulátoru.

► Regulátor teploty chladničky *Fig. 2 (6)* otáčejte mincí, až na indikátoru nastavení teploty bliká požadovaná teplota.

V rozmezí teplotního rozsahu, např. 5 °C až 7 °C nebo mezi dvěma body regulátoru lze nastavit poněkud nižší teplotu.

- V případě potřeby otáčejte regulátorem teploty pomalu dále.
- ▷ Krátce bliká svítící pruh teplotního rozsahu, např. 5 °C až 7 °C. Byla nastavena nižší teplota v rozmezí teplotního rozsahu.

Teplota závisí na těchto faktorech:

- četnost otírání dveří
- okolní teplota v místě instalace
- druh, teplota a množství zmrazených potravin
- V případě potřeby teplotu upravte regulátorem.

5.2.3 Ventilátor

Pomocí ventilátoru lze rychle zchládit velká množství čerstvých potravin nebo dosáhnout relativně rovnoměrné teploty ve všech úrovních polic.

Chlazení s cirkulací vzduchu se doporučuje:

- při vysoké teplotě prostředí (vyšší než 33 °C)
- při vysoké vlhkosti vzduchu

Chlazení s cirkulací vzduchu poněkud zvyšuje spotřebu energie. Pro úsporu energie se ventilátor automaticky vypíná při otevřených dvířkách.

Použití ventilátoru

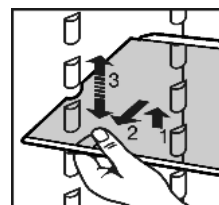
- Zapnutí: Nastavte spínač ventilátoru na I.
- ▷ Ventilátor je zapnutý.
- Vypnutí: Nastavte spínač ventilátoru do polohy 0.
- ▷ Ventilátor je vypnutý.



5.2.4 Přemístění polic

Desky polic jsou proti neúmyslnému vysunutí zajištěny zářkami.

- Polici nadzvedněte a vytáhněte dopředu.
- Polici zasouvejte zvýšeným okrajem směrem dozadu a nahoru.
- ▷ Potraviny tak nepřimrznou na zadní stěnu.



5.2.5 Použití dělených polic*

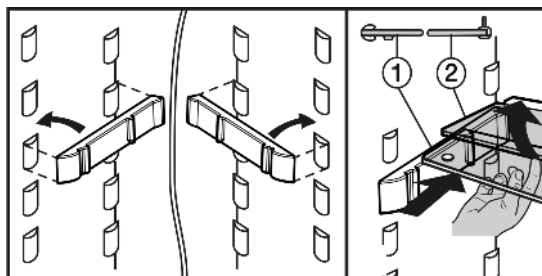
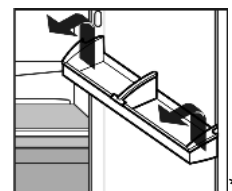


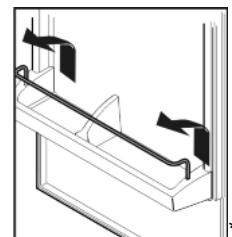
Fig. 21

- Skleněná police (2) musí ležet dorazovým krajem dozadu!

5.2.6 Přemístění přihrádek ve dveřích

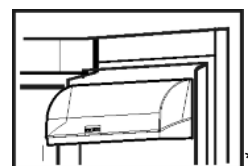


- Přihrádku vytáhněte podle vyobrazení.

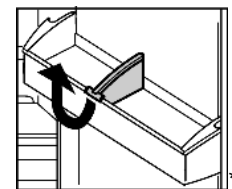


Zásuvku na máslo a sýry vždy vytahujte společně s víkem.*

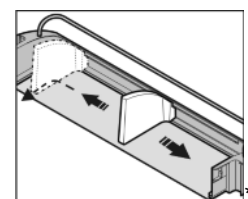
- Vytažení víka: Boční díl zásuvky na máslo a sýry tlačte směrem ven, až se jazýček víka uvolní, pak víko vytáhněte na stranu.*



5.2.7 Vyjmutí držáku lahví



- Držák lahví vytáhněte podle vyobrazení.



5.3 Mraznička

V mrazničce můžete uchovávat mražené a hluboko mražené potraviny, připravovat kostky ledu a mrazit potraviny.

5.3.1 Mražení potravin

Během 24 hodin lze zmrazit maximálně tolik kg čerstvých potravin, kolik je uvedeno na typovém štítku jako (viz Celkový pohled na přístroj) údaj "Mrazicí výkon ... kg/24h".

Zásuvky lze zatížit vždy max. 25 kg mražených výrobků, desky vždy max. 35 kg.

Po zavření dveří se vytvoří podtlak. Po zavření počkejte asi 1 minutu, pak lze dveře zase snadno otevřít.



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění skleněnými střepi!

Láhve a plechovky s nápoji mohou při mražení prasknout. To platí zvláště pro nápoje syčené oxidem uhličitým.

► Láhve a plechovky s nápoji nemrazte!

Aby potraviny rychle promrzly i uvnitř, nepřekračujte následující množství v jednom balení:

- ovoce, zelenina do 1 kg
- maso do 2,5 kg
- Potraviny zabalte do sáčků na mrazení, plastových, kovových nebo hliníkových nádob k opakovanému použití.

5.3.2 Rozmrazování potravin

- v chladničce
- při pokojové teplotě
- v mikrovlnné troubě
- v troubě/horkovzdušné troubě
- Rozmražené potraviny opět zmrazte pouze výjimečně.

5.3.3 Nastavení teploty

Teplotu lze nastavit mezi prvním bodem (nejvyšší teplota, nejnižší výkon chlazení) a max. (nejnižší teplota, nejvyšší výkon chlazení), doporučujeme -18 °C resp. bod 3.

► Regulátor teploty mrazničky *Fig. 2 (1)* otáčejte minci, až se na indikátoru nastavení teploty rozsvítí požadovaná teplota.

Teplota závisí na těchto faktorech:

- četnost otírání dveří
- okolní teplota v místě instalace
- druh, teplota a množství zmrazených potravin

V rozmezí teplotního rozsahu, např. -15 °C až -18 °C nebo mezi dvěma body regulátoru lze nastavit poněkud nižší teplotu.

- V případě potřeby otáčejte regulátorem teploty pomalu dále.
- ▷ Krátce bliká svítící pruh teplotního rozsahu, např. -18 °C. Byla nastavena nižší teplota v rozmezí teplotního rozsahu.

5.3.4 SuperFrost

Pomocí této funkce lze čerstvé potraviny rychle promrazit až do středu. Přístroj pracuje s maximálním chladicím výkonem, přitom mohou být hluky chladicího agregátu přechodně trochu hlasitější.

Kromě toho již uskladněné mražené potraviny dostanou další "rezervu chladu". Tím potraviny zůstanou déle zmrzlé, když přístroj odmrazujete.

Během 24 hodin lze zmrazit maximálně takové množství čerstvých potravin, jaké je uvedeno na typovém štítku jako údaj "Mrazicí výkon ... kg/24h". Toto maximální zmrazitelné množství se liší u jednotlivých modelů a klimatických tříd.

Podle toho, kolik čerstvých potravin se má zmrazit, musíte včas zapnout SuperFrost: při malém množství mražených potravin cca 6h, při maximálním množství mražených potravin 24h před jejich uskladněním.

Potraviny zabalte a pokud možno je rozložte vedle sebe. Mražené potraviny se nesmí dostat do kontaktu s již zmraženými výrobky, aby nedošlo tak k jejich částečnému rozmrazení.

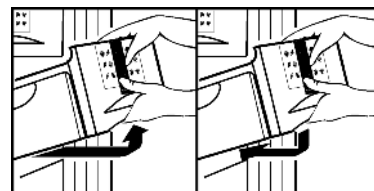
SuperFrost nemusíte zapínat v těchto případech:

- vkládáte již zmražené výrobky
- při mražení do cca 2 kg čerstvých potravin denně

Mrazení se SuperFrost

- Krátce stiskněte tlačítko SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
- ▷ Tlačítko SuperFrost svítí.
- ▷ Mrazicí teplota klesá, zařízení pracuje na maximální chladicí výkon.
- Při malém množství mražených potravin:
 - Počkejte asi 6 hodin.
 - Zabalené potraviny vložte do spodních zásuvek. Při maximálním množství mražených potravin (viz typový štítek):
 - počkejte asi 24 hodin.
 - Vytáhněte nejnižší zásuvku a potraviny položte přímo do přístroje tak, aby měly kontakt se spodní deskou nebo bočními stěnami.
 - ▷ SuperFrost se automaticky vypne asi po 65 hodinách.
 - Tlačítko SuperFrost zhasne, když je mrazení dokončené.
 - Potraviny vložte do zásuvky a zase ji zavřete.
 - ▷ Přístroj pracuje dále v normálním úsporném režimu.

5.3.5 Zásuvky



- Pro uchovávání mražených výrobků přímo na policích: zásuvku vytáhněte dopředu a vyjměte.

5.3.6 Police

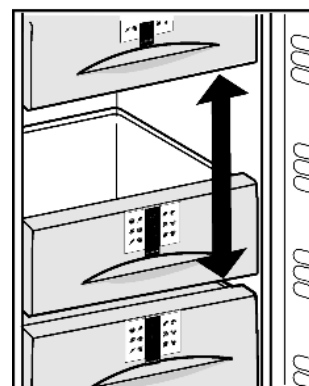
- Vytahování polic: vpředu nadzvedněte a vytáhněte.
- Nasazování polic zpět: jednoduše zasuňte až na doraz.



5.3.7 VarioSpace

Kromě zásuvek můžete vyjmout i police. Tak získáte místo pro velké mražené předměty. Drůbež, maso, velké kusy zvěřiny a vysoké kusy pečiva lze mrazit nerozdělené a dále upravovat vcelku.

- Zásuvky lze zatížit vždy max. 25 kg mražených výrobků, desky vždy max. 35 kg.



Údržba

5.3.8 Informační systém



Fig. 22

- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| (1) Hotová jídla, zmrzlina | (4) Salám, chleba |
| (2) Vepřové maso, ryby | (5) Zvěřina, houby |
| (3) Ovoce, zelenina | (6) Drůbež, hovězí/telecí maso |

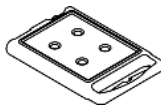
Čísla udávají dobu skladovatelnosti v měsících, a to vždy pro několik druhů mražených potravin. Uvedené doby skladování jsou orientační hodnoty.

5.3.9 Akumulátory chladu*

Akumulátory chladu zabrání příliš rychlému nárůstu teploty při výpadku elektrického proudu.

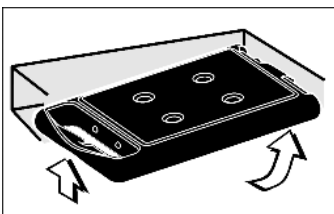
Použití akumulátorů chladu*

- ▶ Akumulátory chladu nechte promrznout v krytu mrazicího prostoru a uchovejte.



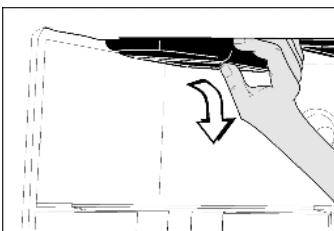
s vyjmutou horní zásuvkou:

- ▶ Nasazení akumulátorů chladu: Akumulátor chladu zasuněte do stropu mrazicího prostoru a vpředu zajistěte.



s vyjmutou horní zásuvkou:

- ▶ Vyjmutí akumulátorů chladu: Akumulátor chladu uchopte po stranách a vytlačte směrem dolů.



6 Údržba

6.1 ruční odmrazování

Chladnička se odmrazuje automaticky. Zkondenzovaná voda se odpařuje působením tepla z kompresoru. Kapky vody na zadní stěně jsou podmíněny funkcí a zcela normální.

- ▶ Výpustní otvor pravidelně čistěte, aby mohla voda odtékat (viz 6.2).

V **mrazničce** se po delším provozu vytváří vrstva jinovatky popř. ledu.

Vrstva jinovatky popř. ledu se vytváří rychleji, když se přístroj často otvírá nebo pokud jsou vkládané potraviny teplé. Při silnější vrstvě ledu se však zvyšuje spotřeba energie. Proto je třeba přístroj pravidelně odmrazovat.



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění nebo poškození horkou parou!

- ▶ K odmrazování nepoužívejte elektrická topidla, parní čističe, otevřený plamen nebo rozmrazovací spreje.
- ▶ Led neodstraňujte pomocí ostrých předmětů.

- ▶ Jeden den před odmrazováním zapněte SuperFrost.

- ▶ Zmražené výrobky si zachovávají "rezervu chladu".
- ▶ Vypněte přístroj.
- ▶ Indikátor teploty zhasne.
- ▶ Vytáhněte zástrčku nebo vypněte pojistku.
- ▶ Akumulátory chladu položte nahoru na zmražené výrobky.*
- ▶ Zmražené výrobky eventuelně v zásuvkách zabalte do nového papíru nebo přikrývky a uložte na chladném místě.
- ▶ Na prostřední desku postavte hrnec s horkou, nikoli vařící vodou.



-nebo-

- ▶ Do poloviny naplňte vlažnou vodou obě spodní zásuvky a zasuňte je do přístroje.
- ▶ Odmrazování se zrychlí.
- ▶ Odtátá voda se bude zachytávat v zásuvkách.
- ▶ Dveře přístroje nechte během rozmrazování otevřené.
- ▶ Vyjměte uvolněné kusy ledu.
- ▶ Dbejte na to, aby odtátá voda neodtékala do kuchyňského nábytku.
- ▶ Odtátou vodu vysajte eventuelně několikrát houbou nebo hadrem.
- ▶ Vyčistěte přístroj (viz 6.2) a vytřete ho dosucha.

6.2 Čištění přístroje



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění a poškození horkou parou!
Horká pára může poškodit povrchy a vést ke zraněním.

- ▶ Nepoužívejte parní čističe přístroje!

POZOR

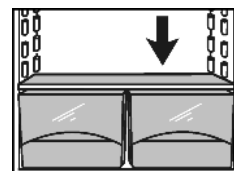
Špatné čištění přístroji škodí!

- ▶ Použijte nekoncentrovaný čisticí prostředek.
- ▶ Nepoužívejte škrábající nebo abrazivní houbičky nebo drátěnky.
- ▶ Nepoužívejte ostré abrazivní čisticí prostředky obsahující písek, chloridy, chemikálie nebo kyseliny.
- ▶ Nepoužívejte chemická rozpouštědla.
- ▶ Nepoškodte a neodstraňujte typový štítek na vnitřní straně přístroje. Je důležitý pro zákaznický servis.
- ▶ Kabel ani jiné díly se nesmí utrhnout, přelomit ani poškodit.
- ▶ Vodu při mytí nenechte proniknout do drážky pro odvod kondenzátu, větracích mřížek a elektrických dílů.
- ▶ Použijte měkké čisticí utěrky a univerzální čisticí prostředek s neutrální hodnotou pH.
- ▶ Ve vnitřním prostoru zařízení používejte pouze čisticí a ošetřovací prostředky, které neškodí potravinám.

- ▶ **Přístroj vyprázdněte.**
- ▶ **Vytáhněte zástrčku ze sítě.**

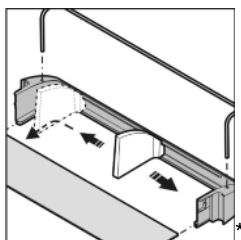


- ▶ **Vnější a vnitřní plochy z plastu** čistěte ručně vlažnou vodou s trochou mycího prostředku.
- ▶ Čištění **odtokového otvoru**: Usazeniny odstraňte tenkým předmětem, např. vatovou tyčinkou.



- ▶ **Součásti vybavení** čistěte ručně vlažnou vodou s trochou mycího prostředku.
- ▶ Pro čištění **kolejničky** pro dělené skleněné police vytáhněte.
- ▶ Demontáž **polic**: Stáhněte lišty a boční díly.

- ▶ **Příhrádky ve dveřích** rozložte podle obrázku.*



Po vyčištění:

- ▶ Přístroj a součásti vybavení vytřete do sucha.
- ▶ Spotřebič opět připojte a zapněte.
- ▶ SuperFrost zapněte (viz 5.3.4).
Když je teplota dostatečně nízká:
- ▶ Potraviny zase vložte dovnitř.

6.3 Výměna žárovky vnitřního osvětlení

Údaje o žárovce

- max. 25 W
- Objímka: E14
- Druh proudu a napětí musí odpovídat údajům na typovém štítku

- ▶ Spotřebič vypněte.
- ▶ Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistku.
- ▶ Kryt světla uchopte nahoře a dole *Fig. 23 (1)*.
- ▶ Kryt světla vzadu uvolněte ze západek a vysaďte *Fig. 23 (2)*.
- ▶ Výměna žárovky *Fig. 23 (3)*.

Při otáčení je třeba použít trochu více síly k překonání adhezivního tření těsnění. Dbejte na čistotu dosedací plochy těsnění v patičce žárovky.

- ▶ Kryt žárovky opět vzadu nasadte a po stranách zaklapněte.

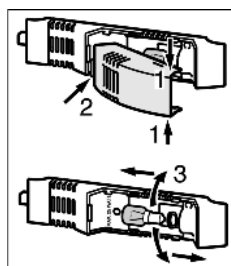


Fig. 23

6.4 Zákaznický servis

Nejprve zkontrolujte, zda nemůžete závadu odstranit sami (viz Poruchy). Pokud tomu tak není, obraťte se na zákaznický servis. Adresu získáte v příloženém seznamu zákaznických servisů.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění neodbornou opravou!

- ▶ Opravy a zásahy do přístroje a přívodního vedení elektrické energie, které nejsou výslovně uvedeny v (viz Údržba), smí provádět pouze zákaznický servis.

- ▶ Označení přístroje *Fig. 24 (1)*, servisní číslo *Fig. 24 (2)* a sériové číslo *Fig. 24 (3)* naleznete na typovém štítku. Identifikační typový štítek je umístěn na levé vnitřní stěně přístroje.

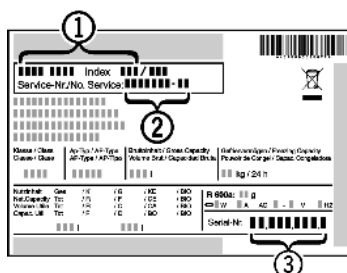


Fig. 24

- ▶ Informujte zákaznický servis a sdělte poruchu, označení přístroje *Fig. 24 (1)*, servisní číslo *Fig. 24 (2)* a sériové číslo *Fig. 24 (3)*.
- ▶ To umožní rychlý a účelný servisní zákrok.

- ▶ Spotřebič nechte zavřený, dokud zákaznický servis nepřijede.
- ▶ Potraviny zůstanou déle chladné.
- ▶ Vytáhněte elektrickou zástrčku (při tom netahejte za přívodní kabel) nebo vypněte pojistku.

7 Poruchy

Zařízení je vyrobeno a konstruováno tak, aby bylo zaručeno bezpečné fungování a dlouhá životnost. Pokud se během provozu přesto vyskytne porucha, zkontrolujte, zda nebyla způsobena chybnou obsluhou. V tom případě Vám totiž musíme načítovat vzniklé náklady i během záruční doby. Následující poruchy můžete odstranit sami:

Spotřebič nefunguje.

- Spotřebič není zapnutý.
- ▶ Spotřebič zapněte.
- Zástrčka není správně zasunuta do zásuvky.
- ▶ Zástrčku zkontrolujte.
- Pojistka napájecí zásuvky není v pořádku.
- ▶ Pojistku zkontrolujte.

Kompresor běží dlouho.

- Kompresor přepíná při nižší potřebě chladu na nižší otáčky. I když se tím doba chodu kompresoru prodlouží, dochází k úspoře energie.
- ▶ To je u úsporných modelů normální.
- SuperFrost je zapnutý.
- ▶ Aby se potraviny rychle zchladily, běží kompresor déle. To je normální.

LED vzadu dole na přístroji (za kompresorem) bliká pravidelně každých 15 sekund*.

- Invertor je vybaven LED pro diagnostiku chyb.
- ▶ Toto blikání je normální.

Zařízení vydává příliš velký hluk.

- Kompresory s regulací počtu otáček* mohou na základě různých stupňů počtu otáček způsobovat rozdílný hluk..
- ▶ Tento zvuk je normální.

Bublání a šplouchání

- Tento zvuk vydává chladivo, které protéká chladicím okruhem.
- ▶ Tento zvuk je normální.

Tiché cvaknutí

- Tento zvuk je slyšet při každém automatickém zapnutí nebo vypnutí chladicího agregátu (motoru).
- ▶ Tento zvuk je normální.

Bručivý zvuk. Je chvíli o něco hlasitější, když se chladicí agregát (motor) zapne.

- Při zapnutí SuperFrost, po vložení čerstvých potravin a po otevření dvířek na delší dobu se automaticky zvyšuje chladicí výkon.
- ▶ Tento zvuk je normální.
- Teplota prostředí je příliš vysoká.
- ▶ Řešení: (viz 1.2)

hluboký bručivý zvuk

- Zvuk vzniká při proudění vzduchu ventilátorem.
- ▶ Tento zvuk je normální.

Hluk z vibrací

- Přístroj nestojí pevně na podlaze. Tím se vedle stojící nábytek nebo předměty uvádí do vibrací běžícím chladicím agregátem.
- ▶ Odsuňte od sebe láhve a nádoby.

Tlačítko SuperFrost bliká společně s ukazatelem teploty.

- Došlo k závadě.
- ▶ obraťte se na zákaznický servis. (viz Údržba).

Uvedení mimo provoz

Teplota není dostatečně nízká.

- Dveře přístroje nejsou správně zavřené.
- ▶ Dveře přístroje zavřete.
- Přívod vzduchu a ventilace není dostačující.
- ▶ Uvolněte větrací mřížku.
- Teplota prostředí je příliš vysoká.
- ▶ Řešení: (viz 1.2).
- Spotřebič byl příliš často nebo příliš dlouho otevřený.
- ▶ Počkejte, zda se potřebná teplota neobnoví samovolně. Pokud ne, obraťte se na zákaznický servis. (viz Údržba).
- Bylo vloženo příliš velké množství čerstvých potravin bez funkce SuperFrost.
- ▶ Řešení: (viz 5.3.4)
- Spotřebič stojí příliš blízko u zdroje tepla.
- ▶ Řešení: (viz Uvedení do provozu).
- Přístroj nebyl správně zabudován do výklenku.
- ▶ Zkontrolujte, jestli byl přístroj správně zabudován a dveře se správně zavírají.

Vnitřní osvětlení nesvítí.

- Spotřebič není zapnutý.
- ▶ Spotřebič zapněte.
- Dvířka byla otevřena déle než 15 minut.
- ▶ Vnitřní osvětlení se při otevřených dvířkách automaticky vypne asi po 15 minutách.
- Pokud nesvítí vnitřní osvětlení, ale ukazatel teploty svítí, je vadná žárovka.
- ▶ Žárovku vyměňte. (viz Údržba).

Při dopravě vysloužilého přístroje nepoškozte chladicí okruh, aby obsažené chladivo (údaje na typovém štítku) a olej nemohly nekontrolovaně uniknout.

- ▶ Přístroj musí být v nepoužitelném stavu.
- ▶ Vytáhněte zástrčku ze sítě.
- ▶ Připojovací kabel přestříhnete.

8 Uvedení mimo provoz

8.1 Vypněte spotřebič

Poznámka

- ▶ Pro vypnutí celého spotřebiče se musí vypnout jenom mraznička. Přitom se automaticky vypne i chladnička.

8.1.1 Vypnutí mrazničky

- ▶ Otočte regulátor teploty mrazničky *Fig. 2 (1)* pomocí mince na 0.
- ▷ Ukazatele teploty zhasnou.

8.1.2 Vypnutí chladničky

- ▶ Otočte regulátor teploty chladničky *Fig. 2 (6)* pomocí mince na 0.
- ▷ Ukazatel teploty zhasne.

8.2 Uvedení mimo provoz

- ▶ Přístroj vyprázdněte.
- ▶ Vytáhněte zástrčku ze sítě.
- ▶ Přístroj vyčistěte (viz 6.2).



- ▶ Dveře nechte otevřené, aby nevznikal nepříjemný zápach.

9 Likvidace přístroje

Přístroj obsahuje pouze kvalitní materiály a je zapotřebí jej likvidovat mimo netříděný domovní odpad. Likvidaci vysloužilých spotřebičů je třeba provádět odborně i věcně správně podle místně platných předpisů a zákonů.

